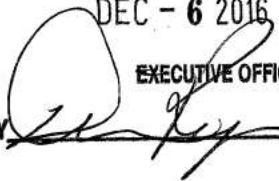


1 KAMALA D. HARRIS  
Attorney General of California  
2 NICKLAS A. AKERS  
Senior Assistant Attorney General  
3 JUDITH FIORENTINI  
Supervising Deputy Attorney General  
4 ANGELA K. ROSENAU (SBN 182175)  
MARISOL LEON (SBN 298707)  
5 Deputy Attorneys General  
600 West Broadway, Suite 1800  
6 San Diego, CA 92101  
Telephone: (619) 738-9349  
7 Fax: (619) 645-2012  
E-mail: Angela.Rosenau@doj.ca.gov  
8 *Attorneys for the People*

**FILED**  
LOS ANGELES SUPERIOR COURT

DEC - 6 2016

EXECUTIVE OFFICER/CLERK

BY  Deputy

9  
10 SUPERIOR COURT OF THE STATE OF CALIFORNIA  
11 COUNTY OF LOS ANGELES  
12

13 **PEOPLE OF THE STATE OF CALIFORNIA,**

14 Plaintiff,

15 v.

16 **OSWALDO RAFAEL CABRERA a.k.a Rafael O.**  
17 **Cabrera, Rafael Cabrera (DOB: 4/8/1968) and**  
18 **MARIA MARCELINA RODAS (DOB: 1/16/1962),**

Defendants.

Case No. **BA443944**

**FELONY COMPLAINT FOR ARREST  
WARRANTS**

19 The ATTORNEY GENERAL OF THE STATE OF CALIFORNIA accuses defendants  
20 OSWALDO RAFAEL CABRERA and MARIA MARCELINA RODAS, of the following  
21 crimes, which are connected to one another in their commission:

22 **COUNT 1 - GRAND THEFT**

23 On or about DECEMBER 1, 2015, in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL  
24 CABRERA, unlawfully took property, to wit: money for immigration consulting services, of a  
value in excess of nine-hundred-fifty dollars (\$950) from another, to wit: [REDACTED], in  
violation of Penal Code section 487, subdivision (a), a felony.

25 **COUNT 2 - GRAND THEFT**

26 From on or about July 30, 2014 to June 1, 2015, in the County of Los Angeles, OSWALDO  
27 RAFAEL CABRERA, unlawfully took property, to wit: money for immigration consulting  
28 services, of a value in excess of nine-hundred-fifty dollars (\$950) from another, to wit: [REDACTED],  
in violation of Penal Code section 487, subdivision (a), a felony.

1 **COUNT 3 - GRAND THEFT**

2 From on or about January 23, 2014 to January 24, 2014, in the County of Los Angeles,  
3 OSWALDO RAFAEL CABRERA, unlawfully took property, to wit: money for immigration  
4 consulting services, of a value in excess of nine-hundred-fifty dollars (\$950) from another, to wit:  
5 [REDACTED], in violation of Penal Code section 487, subdivision (a), a felony.

6 **COUNT 4 - GRAND THEFT**

7 From on or about December 1, 2013 to December 30, 2013, in the County of Los Angeles,  
8 OSWALDO RAFAEL CABRERA, unlawfully took property, to wit: money for immigration  
9 consulting services, of a value in excess of nine-hundred-fifty dollars (\$950) from another, to wit:  
10 [REDACTED] in violation of Penal Code section 487, subdivision (a), a felony.

11 **COUNT 5 - GRAND THEFT**

12 From on or about November 7, 2013 to February 7, 2014, in the County of Los Angeles,  
13 OSWALDO RAFAEL CABRERA, unlawfully took property, to wit: money for immigration  
14 consulting services, of a value in excess of nine-hundred-fifty dollars (\$950) from another, to wit:  
15 [REDACTED] in violation of Penal Code section 487, subdivision (a), a felony.

16 **COUNT 6 - GRAND THEFT**

17 From on or about August 4, 2013 to November 17, 2013, in the County of Los Angeles,  
18 OSWALDO RAFAEL CABRERA, unlawfully took property, to wit: money for immigration  
19 consulting services, of a value in excess of nine-hundred-fifty dollars (\$950) from another, to wit:  
20 [REDACTED], in violation of Penal Code section 487, subdivision (a), a  
21 felony.

22 **COUNT 7 - GRAND THEFT**

23 From on or about April 9, 2013 to April 14, 2013, in the County of Los Angeles, OSWALDO  
24 RAFAEL CABRERA, unlawfully took property, to wit: money for immigration consulting  
25 services, of a value in excess of nine-hundred-fifty dollars (\$950) from another, to wit: Juan  
26 [REDACTED], in violation of Penal Code section 487,  
27 subdivision (a), a felony.

28 **COUNT 8 - GRAND THEFT**

From on or about April 10, 2013 to April 24, 2013, in the County of Los Angeles, OSWALDO  
RAFAEL CABRERA, unlawfully took property, to wit: money for immigration consulting  
services, of a value in excess of nine-hundred-fifty dollars (\$950) from another, to wit: [REDACTED]  
[REDACTED], in violation of section 487, subdivision (a), a felony.

**COUNT 9 - GRAND THEFT**

From on or about October 26, 2012 to April 26, 2013, in the County of Los Angeles, OSWALDO  
RAFAEL CABRERA, unlawfully took property, to wit: money for immigration consulting  
services, of a value in excess of nine-hundred-fifty dollars (\$950) from another, to wit: [REDACTED]  
[REDACTED], in violation of Penal Code section 487, subdivision (a), a felony.

**COUNT 10 - ATTEMPTED GRAND THEFT**

From on or about May 5, 2016, in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA,  
attempted to unlawfully take property, to wit: money for immigration consulting services, of a  
value in excess of nine-hundred-fifty dollars (\$950) from another, to wit: [REDACTED], in  
violation of Penal Code sections 664 and 487, subdivision (a), a felony.

**COUNT 11 - ATTEMPTED PERJURY**

On or about May 5, 2016 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA,  
being a person who, having taken an oath that he would depose, and certify truly before a  
competent tribunal, officer, and person, to wit, Katelyn Justice, in a case in which such an oath

1 may by law be administered, to wit, Deposition of OSWALDO RAFAEL CABRERA IN THE  
2 MATTER OF [REDACTED] vs OSWALDO CABRERA aka OSWALDO RAFAEL  
3 CABRERA aka RAFAEL O. CABRERA; VANESSA CAROLINA GUARDADO;  
4 COALICION LATINOAMERICANA INTERNACIONAL CLI, a California Corporation; and  
Does 1 to 50, did and contrary to such oath attempted to state as true a material matter which he  
knew to be false, to wit: denied knowing Ismelda Mejia, in violation of Penal Code sections 664  
and 118, subdivision (a), a felony.

5 **COUNT 12 - ATTEMPTED PERJURY**

6 On or about May 5, 2016 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA  
7 being a person who, having taken an oath that he would depose, and certify truly before a  
8 competent tribunal, officer, and person, to wit, Katelyn Justice, in a case in which such an oath  
9 may by law be administered, to wit, Deposition of OSWALDO RAFAEL CABRERA IN THE  
10 MATTER OF [REDACTED] vs OSWALDO CABRERA aka OSWALDO RAFAEL  
CABRERA aka RAFAEL O. CABRERA; VANESSA CAROLINA GUARDADO;  
COALICION LATINOAMERICANA INTERNACIONAL CLI, a California Corporation; and  
Does 1 to 50, did and contrary to such oath attempted to state as true a material matter which he  
knew to be false, to wit: denied volunteering at Coalicion Latinoamericana Internacional after  
April 26, 2016, in violation of Penal Code sections 664 and 118, subdivision (a), a felony.

11 **COUNT 13 - ATTEMPTED PERJURY**

12 On or about May 5, 2016 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA  
13 being a person who, having taken an oath that he would depose, and certify truly before a  
14 competent tribunal, officer, and person, to wit, Katelyn Justice, in a case in which such an oath  
15 may by law be administered, to wit, Deposition of OSWALDO RAFAEL CABRERA IN THE  
16 MATTER OF [REDACTED] vs OSWALDO CABRERA aka OSWALDO RAFAEL  
CABRERA aka RAFAEL O. CABRERA; VANESSA CAROLINA GUARDADO;  
COALICION LATINOAMERICANA INTERNACIONAL CLI, a California Corporation; and  
Does 1 to 50, did and contrary to such oath attempted to state as true a material matter which he  
knew to be false, to wit: denied preparing immigration forms other than N-400 and I-912 for  
Coalicion Latinoamericana Internacional clients, in violation of Penal Code sections 664 and 118,  
subdivision (a), a felony.

17 **COUNT 14 - ATTEMPTED PERJURY**

18 On or about May 5, 2016 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA  
19 being a person who, having taken an oath that he would depose, and certify truly before a  
20 competent tribunal, officer, and person, to wit, Katelyn Justice, in a case in which such an oath  
21 may by law be administered, to wit, Deposition of OSWALDO RAFAEL CABRERA IN THE  
22 MATTER OF [REDACTED] vs OSWALDO CABRERA aka OSWALDO RAFAEL  
CABRERA aka RAFAEL O. CABRERA; VANESSA CAROLINA GUARDADO;  
COALICION LATINOAMERICANA INTERNACIONAL CLI, a California Corporation; and  
Does 1 to 50, did and contrary to such oath attempted to state as true a material matter which he  
knew to be false, to wit: denied knowing Mahfouz Michael, in violation of Penal Code sections  
664 and 118, subdivision (a), a felony.

23 **COUNT 15 - ATTEMPTED PERJURY**

24 On or about May 20, 2016 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA  
25 being a person who, having taken an oath that he would depose, and certify truly before a  
26 competent tribunal, officer, and person, to wit, Katelyn Justice, in a case in which such an oath  
27 may by law be administered, to wit, Deposition of OSWALDO RAFAEL CABRERA IN THE  
28 MATTER OF [REDACTED] vs OSWALDO CABRERA aka OSWALDO RAFAEL  
CABRERA aka RAFAEL O. CABRERA; VANESSA CAROLINA GUARDADO;  
COALICION LATINOAMERICANA INTERNACIONAL CLI, a California Corporation; and  
Does 1 to 50, did and contrary to such oath attempted to state as true a material matter which he  
knew to be false, to wit: denied knowing Mahfouz Michael, in violation of Penal Code sections



664 and 118, subdivision (a), a felony.

**COUNT 16 - ATTEMPTED PERJURY**

On or about May 5, 2016 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA being a person who, having taken an oath that he would depose, and certify truly before a competent tribunal, officer, and person, to wit, Katelyn Justice, in a case in which such an oath may by law be administered, to wit, Deposition of OSWALDO RAFAEL CABRERA IN THE MATTER OF [REDACTED] vs OSWALDO CABRERA aka OSWALDO RAFAEL CABRERA aka RAFAEL O. CABRERA; VANESSA CAROLINA GUARDADO; COALICION LATINOAMERICANA INTERNACIONAL CLI, a California Corporation; and Does 1 to 50, did and contrary to such oath attempted to state as true a material matter which he knew to be false, to wit: denied knowledge of immigration form N-648, Medical Certification For Disability Exceptions, in violation of Penal Code sections 664 and 118, subdivision (a), a felony.

**COUNT 17 - ATTEMPTED PERJURY**

On or about May 20, 2016 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA being a person who, having taken an oath that he would depose, and certify truly before a competent tribunal, officer, and person, to wit, Katelyn Justice, in a case in which such an oath may by law be administered, to wit, Deposition of OSWALDO RAFAEL CABRERA IN THE MATTER OF [REDACTED] vs OSWALDO CABRERA aka OSWALDO RAFAEL CABRERA aka RAFAEL O. CABRERA; VANESSA CAROLINA GUARDADO; COALICION LATINOAMERICANA INTERNACIONAL CLI, a California Corporation; and Does 1 to 50, did and contrary to such oath attempted to state as true a material matter which he knew to be false, to wit: denied knowledge of immigration form N-648, Medical Certification For Disability Exceptions, in violation of Penal Code sections 664 and 118, subdivision (a), a felony.

**COUNT 18 - ATTEMPTED PERJURY**

On or about May 5, 2016 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA being a person who, having taken an oath that he would depose, and certify truly before a competent tribunal, officer, and person, to wit, Katelyn Justice, in a case in which such an oath may by law be administered, to wit, Deposition of OSWALDO RAFAEL CABRERA IN THE MATTER OF [REDACTED] vs OSWALDO CABRERA aka OSWALDO RAFAEL CABRERA aka RAFAEL O. CABRERA; VANESSA CAROLINA GUARDADO; COALICION LATINOAMERICANA INTERNACIONAL CLI, a California Corporation; and Does 1 to 50, did and contrary to such oath attempted to state as true a material matter which he knew to be false, to wit: denied holding himself out to be an attorney, in violation of Penal Code sections 664 and 118, subdivision (a), a felony.

**COUNT 19 - ATTEMPTED PERJURY**

On or about May 5, 2016 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA being a person who, having taken an oath that he would depose, and certify truly before a competent tribunal, officer, and person, to wit, Katelyn Justice, in a case in which such an oath may by law be administered, to wit, Deposition of OSWALDO RAFAEL CABRERA IN THE MATTER OF [REDACTED] vs OSWALDO CABRERA aka OSWALDO RAFAEL CABRERA aka RAFAEL O. CABRERA; VANESSA CAROLINA GUARDADO; COALICION LATINOAMERICANA INTERNACIONAL CLI, a California Corporation; and Does 1 to 50, did and contrary to such oath attempted to state as true a material matter which he knew to be false, to wit: denied knowing Pedro Mejia, in violation of Penal Code sections 664 and 118, subdivision (a), a felony.

**COUNT 20 - ATTEMPTED PERJURY**

On or about May 20, 2016 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA being a person who, having taken an oath that he would depose, and certify truly before a

competent tribunal, officer, and person, to wit, Katelyn Justice, in a case in which such an oath may by law be administered, to wit, Deposition of OSWALDO RAFAEL CABRERA IN THE MATTER OF [REDACTED] vs OSWALDO CABRERA aka OSWALDO RAFAEL CABRERA aka RAFAEL O. CABRERA; VANESSA CAROLINA GUARDADO; COALICION LATINOAMERICANA INTERNACIONAL CLI, a California Corporation; and Does 1 to 50, did and contrary to such oath attempted to state as true a material matter which he knew to be false, to wit: denied knowing Pedro Mejia, in violation of Penal Code sections 664 and 118, subdivision (a), a felony.

**COUNT 21- CONSPIRACY (UNLAWFUL PRACTICE OF LAW)**

Between on or about June 5, 2012 and May 5, 2016, in the county of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA, did unlawfully conspire together, and with another person or persons whose identities are known and unknown, to commit a crime in violation of Section 182 subdivision (a)(1) of the Penal Code, a felony to wit: unlawfully advertising as practicing or entitled to practice law, or otherwise practicing law, in violation of Section 6126 (a) of the Business and Profession Code, a misdemeanor, and that pursuant to and for the purpose of carrying out the objectives and purposes of the aforesaid conspiracy, defendant OSWALDO RAFAEL CABRERA, committed the following overt acts:

**OVERT ACT ONE:** In his 2013 self-published book titled *Niños Estadounidenses "Huérfanos por la Migra,"* OSWALDO RAFAEL CABRERA is stated to have studied law in Ecuador despite there being no record of him receiving a law degree in that country.

**OVERT ACT TWO:** Between on or about July 3, 2013 and March 26, 2016, OSWALDO RAFAEL CABRERA, appeared in news stories broadcast by Spanish media and reposted on YouTube, including one or more of the following, in which he held himself out, or otherwise caused others to hold him out, as entitled to practice law despite not being a licensed attorney:

**Show/Network:**

**Date:**

|                                      |                                               |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Sábado Gigante (Univisión)           | Segments reposted on 3/26/16                  |
| La Noticia (RedTeleSistema)          | Segment reposted on 3/26/16                   |
| Lo Nuestro (Lo Nuestro TV LA)        | Segments reposted on 3/26/16, 5/20/14, 7/5/13 |
| Casos de Familia (Univisión)         | Segments reposted on 3/26/16, 7/5/13          |
| Hermano Lejano (CentroAmericaTV)     | Segment reposted on 10/7/14                   |
| Edición Nocturna (Univisión)         | Segment reposted on 5/20/14                   |
| Despierta América (Univisión)        | Segment reposted on 1/12/14                   |
| Frente a Frente (Estrella TV)        | Segment reposted on 9/26/13                   |
| Primer Impacto (Univisión)           | Segment reposted on 7/20/13                   |
| Noticias Primera Edición (Univisión) | Segment reposted on 7/5/13                    |
| Dialogo de Costa a Costa (HITN-TV)   | Segment reposted on 7/3/13                    |

**OVERT ACT THREE:** Between on or about April 7, 2016 and July 28, 2016, OSWALDO RAFAEL CABRERA, posted or caused others to post on social media, including Facebook, Instagram and Twitter, statements and photographs depicting him as entitled to practice law, including one or more of the following:

**Social Media Link**

**Posting date**

|                                           |                                   |
|-------------------------------------------|-----------------------------------|
| Instagram @oswaldorcabrera                | 7/6/16                            |
| Instagram CLI @coalicion_latinonamericana | 7/14/16, 7/12/16, 7/11/16, 6/6/16 |
| Facebook.com/oswaldo12Rcabrera/           | 7/25/16, 7/22/16, 5/16/16         |

1 <https://www.facebook.com/coalicionla/>

7/27/16, 7/25/16, 7/20/16, 7/18/16,  
7/7/16, 4/23/16

2 [Twitter.com/coalicion\\_LI](https://twitter.com/coalicion_LI)

7/28/16, 7/27/16, 7/20/16, 7/18/16,  
7/6/16, 6/25/16, 4/29/16, 4/23/16

3  
4 **OVERT ACT FOUR:** Between on or about June 5, 2012 and December 1, 2015,  
5 OSWALDO RAFAEL CABRERA while providing immigration related services to one or  
6 more of the following persons as a representative of Coalicion Latinoamericana  
Internacional falsely represented his association to licensed attorneys, including Andrew  
Kim:

7 [REDACTED]  
8  
9 **OVERT ACT FIVE:** On or about January 10, 2014, OSWALDO RAFAEL CABRERA  
10 directed or otherwise persuaded Vanessa Guardado to tell a representative of the United  
States Customs and Immigration Services performing official duties that OSWALDO  
RAFAEL CABRERA was the attorney for Dore Diaz, knowing that he was not a licensed  
attorney in the State of California.

11 **OVERT ACT SIX:** Between on or about November 19, 2012 and November 15, 2013,  
12 OSWALDO RAFAEL CABRERA provided immigration related services to one or more  
13 of the following persons as a representative of Coalicion Latinoamericana Internacional  
and gave legal advice by referring them to Clinica Medica San Miguel, including Dr.  
Mahfouz Michael, for evaluation to determine their eligibility for immigration relief:

14 [REDACTED]  
15  
16 **OVERT ACT SEVEN:** On or about May 5, 2016, in the County of Los Angeles,  
OSWALDO RAFAEL CABRERA was providing immigration services as a  
17 representative of Coalicion Latinoamericana Internacional and held himself out as  
practicing or entitled to practice law or otherwise practiced law by giving legal advice  
18 regarding immigration relief to [REDACTED] while not an active member of the  
California State Bar, or otherwise authorized pursuant to statute or court rule to practice  
law, in violation of Business and Professions Code section 6126, subdivision (a)

19 **OVERT ACT EIGHT:** Between on or about December 1, 2015 and January 2016, in the  
20 County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA was providing immigration  
services as a representative of Coalicion Latinoamericana Internacional and held himself  
21 out as practicing or entitled to practice law or otherwise practiced law by giving legal  
advice regarding immigration relief to [REDACTED], while not an active member of the  
22 California State Bar, or otherwise authorized pursuant to statute or court rule to practice  
law, in violation of Business and Professions Code section 6126, subdivision (a).

23 **OVERT ACT NINE:** Between on or about July 11, 2014 and January 9, 2015, in the  
24 County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA was providing immigration  
services as a representative of Coalicion Latinoamericana Internacional and held himself  
25 out as practicing or entitled to practice law or otherwise practiced law by giving legal  
advice regarding immigration relief to [REDACTED] while not an active member of the  
26 California State Bar, or otherwise authorized pursuant to statute or court rule to practice  
law, in violation of Business and Professions Code section 6126, subdivision (a).

27 **OVERT ACT TEN:** Between on or about June 2014 and February 2016, in the County of  
28 Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA was providing immigration services as a



1 representative of Coalicion Latinoamericana Internacional and held himself out as  
2 practicing or entitled to practice law or otherwise practiced law by giving legal advice  
3 regarding immigration relief to [REDACTED] while not an active member of the  
California State Bar, or otherwise authorized pursuant to statute or court rule to practice  
law, in violation of Business and Professions Code section 6126, subdivision (a).

4 **OVERT ACT ELEVEN:** Between on or about January 22, 2014 and February 2014, in  
5 the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA was providing  
6 immigration services as a representative of Coalicion Latinoamericana Internacional and  
7 held himself out as practicing or entitled to practice law or otherwise practiced law by  
8 giving legal advice regarding immigration relief to [REDACTED] while not an  
active member of the California State Bar, or otherwise authorized pursuant to statute or  
court rule to practice law, in violation of Business and Professions Code section 6126,  
subdivision (a).

9 **OVERT ACT TWELVE:** Between on or about December 1, 2013 and December 31,  
2013, in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA was providing  
10 immigration services as a representative of Coalicion Latinoamericana Internacional and  
11 held himself out as practicing or entitled to practice law or otherwise practiced law by  
12 giving legal advice regarding immigration relief to [REDACTED] while not an active  
member of the California State Bar, or otherwise authorized pursuant to statute or court  
rule to practice law, in violation of Business and Professions Code section 6126,  
subdivision (a).

13 **OVERT ACT THIRTEEN:** Between on or about November 7, 2013 and March 28,  
14 2014, in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA was providing  
15 immigration services as a representative of Coalicion Latinoamericana Internacional and  
16 held himself out as practicing or entitled to practice law or otherwise practiced law by  
17 giving legal advice regarding immigration relief to [REDACTED] while not an  
active member of the California State Bar, or otherwise authorized pursuant to statute or  
court rule to practice law, in violation of Business and Professions Code section 6126,  
subdivision (a).

18 **OVERT ACT FOURTEEN:** Between on or about August 4, 2013 and January 10,  
2014, in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA was providing  
19 immigration services as a representative of Coalicion Latinoamericana Internacional and  
20 held himself out as practicing or entitled to practice law or otherwise practiced law by  
21 giving legal advice regarding immigration relief to [REDACTED]  
while not an active member of the California State Bar, or otherwise authorized pursuant  
to statute or court rule to practice law, in violation of Business and Professions Code  
section 6126, subdivision (a).

22 **OVERT ACT FIFTEEN:** In April 2013, in the County of Los Angeles, OSWALDO  
23 RAFAEL CABRERA was providing immigration services and held himself out as  
24 practicing or entitled to practice law, or otherwise practiced law, by giving legal advice  
regarding immigration relief to [REDACTED]  
[REDACTED] while not an active member of the California State Bar, or otherwise authorized  
pursuant to statute or court rule to practice law, in violation of Business and Professions  
Code section 6126, subdivision (a).

26 **OVERT ACT SIXTEEN:** In April 2013, in the County of Los Angeles, OSWALDO  
27 RAFAEL CABRERA was providing immigration services and held himself out as  
28 practicing or entitled to practice law or otherwise practiced law by giving legal advice  
regarding immigration relief to [REDACTED] while not an active member of the  
California State Bar, or otherwise authorized pursuant to statute or court rule to practice

1 law, in violation of Business and Professions Code section 6126, subdivision (a).

2 **OVERT ACT SEVENTEEN:** Between on or about October 2012 and April 2013, in the  
3 County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA was providing immigration  
4 services and held himself out as practicing or entitled to practice law or otherwise  
5 practiced law by giving legal advice regarding immigration relief to [REDACTED]  
6 while not an active member of the California State Bar, or otherwise authorized  
7 pursuant to statute or court rule to practice law, in violation of Business and Professions  
8 Code section 6126, subdivision (a).

9 **OVERT ACT EIGHTEEN:** Between on or about June 5, 2012 and September 20, 2012,  
10 in the County of Los Angeles, OSWALDO RAFAEL CABRERA was providing  
11 immigration services and held himself out as practicing or entitled to practice law or  
12 otherwise practiced law by giving legal advice regarding immigration relief to [REDACTED]  
13 while not an active member of the California State Bar, or otherwise  
14 authorized pursuant to statute or court rule to practice law, in violation of Business and  
15 Professions Code section 6126, subdivision (a).

16 **COUNT 22 – CONSPIRACY (IMMIGRATION CONSULTANTS ACT)**

17 Between on about June 5, 2012 and May 5, 2016, in the county of Los Angeles, OSWALDO  
18 RAFAEL CABRERA and MARIA MARCELINA RODAS, did unlawfully conspire together,  
19 and with another person or persons whose identities are known and unknown, to commit a crime  
20 in violation of Section 182 subdivision (a)(1) of the Penal Code, a felony, to wit: violate  
21 Business and Profession Code sections 22440 et seq. (Immigration Consultants Act) and 22445,  
22 subdivision(b), a misdemeanor, and that pursuant to and for the purpose of carrying out the  
23 objectives and purposes of the aforesaid conspiracy, defendants OSWALDO RAFAEL  
24 CABRERA and MARIA MARCELINA RODAS, committed the following overt acts :

25 **OVERT ACT ONE:** On or about February 5, 2015, MARIA MARCELINA RODAS,  
26 while married to OSWALDO RAFAEL CABRERA, obtained a surety bond from the  
27 California Secretary of State to act as an immigration consultant for Coalicion  
28 Latinoamericana Internacional (CLI) even though she did not provide immigration  
services to persons seeking assistance from CLI or otherwise perform these services for  
CLI.

**OVERT ACT TWO:** On or about February 5, 2015, MARIA MARCELINA RODAS,  
while married to OSWALDO RAFAEL CABRERA, listed her place of business on an  
immigration consultant surety bond filed with the California Secretary of State as CLI  
located at 1605 West Olympic Blvd, Suite 1057, Los Angeles CA, even though she did  
not engage in business activities, including immigration consultant services, at that  
location.

**OVERT ACT THREE:** Between February 5, 2015 and May 5, 2016, OSWALDO  
RAFAEL CABRERA, falsely held himself out to be a bonded immigration consultant as a  
representative of Coalicion Latinoamericana Internacional under his wife's MARIA  
MARCELINA RODAS's surety bond filed with the California Secretary of State.

**OVERT ACT FOUR:** Between on or about June 5, 2012 and November 30, 2013,  
OSWALDO RAFAEL CABRERA, while acting as an immigration consultant, did  
unlawfully fail to provide one or more of the following persons with a written contract, in  
violation of Business and Professions Code section 22442(a):

[REDACTED]



1  
2 **OVERT ACT FIVE:** Between on or about July 11, 2014 and July 30, 2014, OSWALDO  
3 RAFAEL CABRERA, while acting as an immigration consultant, did unlawfully fail to  
4 provide a written contract with provisions stated both in English and the victim's native  
5 language, to one or more of the following individuals, in violation of Business and  
6 Professions Code section 22442(d):  
7  
8 [REDACTED]

9  
10 **OVERT ACT SIX:** Between on about June 5, 2012 and May 5, 2016, OSWALDO  
11 RAFAEL CABRERA, while acting as an immigration consultant, did unlawfully fail to  
12 provide one or more of the following persons a written contract in English and in the  
13 victim's native language with a conspicuous provision concerning the right to rescind the  
14 contract within 72 hours of signing the contract, in violation of Business and Professions  
15 Code section 22442(f):  
16  
17 [REDACTED]

18 **OVERT ACT SEVEN:** Between on about June 5, 2012 and May 5, 2016, OSWALDO  
19 RAFAEL CABRERA, while acting as an immigration consultant, did unlawfully fail to  
20 provide one or more of the following persons a signed typed or computer generated  
21 receipt on the consultant's letterhead for each payment made, in violation of Business and  
22 Professions Code section 22442.1(a):  
23  
24 [REDACTED]

25 **OVERT ACT EIGHT:** Between on about June 5, 2012 and May 5, 2016, OSWALDO  
26 RAFAEL CABRERA, while acting as an immigration consultant, did unlawfully fail to  
27 provide one or more of the following persons a typed or computer generated statement of  
28 accounting on the consultant's letterhead for the services rendered and payments made or  
a translation of the statement in the victim's native language, in violation of Business and  
Professions Code section 22442.1(b):  
[REDACTED]

**OVERT ACT NINE:** Between on about June 5, 2012 and May 5, 2016, OSWALDO  
RAFAEL CABRERA, while acting as an immigration consultant, did unlawfully fail to  
conspicuously display in his office a notice at least 12 by 20 inches with boldface type or  
print with each character at least one inch in height and width in English and in the  
victim's native language that contains a statement the consultant is not an attorney; the  
services the immigration consultant provides and the current and total fee for each service;  
the full name, address, and evidence of compliance with applicable bonding requirements;  
and the name of each immigration consultant employed at each location, in violation of  
Business and Professions Code section 22442.2 (a):

**OVERT ACT TEN:** Between on or about April 9, 2013 and December 1, 2015, OSWALDO RAFAEL CABRERA, while acting as an immigration consultant, did unlawfully fail to deliver to one or more of the following persons a copy of each document or form completed on their behalf with the name and address of the immigration consultant, in violation of Business and Professions Code section 22443(a):

**OVERT ACT ELEVEN:** Between on or about June 5, 2012 and May 5, 2016, OSWALDO RAFAEL CABRERA, did unlawfully fail to file with the Secretary of State a bond of one hundred thousand dollars (\$100,000) prior to engaging in the business or acting in the capacity of an immigration consultant with one or more of the following individuals, in violation of Business and Professions Code section 22443.1(a)(1):

**OVERT ACT TWELVE:** Between on or about June 5, 2012 and May 5, 2016, OSWALDO RAFAEL CABRERA, while acting as an immigration consultant, did unlawfully make false or misleading statements to one or more of the following persons while providing services to said person or persons, in violation of Business and Professions Code section 22444(a):

**OVERT ACT THIRTEEN:** Between on or about June 5, 2012 and May 5, 2016, OSWALDO RAFAEL CABRERA, while acting as an immigration consultant, did unlawfully make a guarantee or promise to one or more of the following persons without it being in writing and without having some basis in fact for making the guarantee or promise. in violation of Business and Professions Code section 22444(b):

Further, attached hereto and incorporated herein is a Declaration Made Pursuant to Section 2015.5 C.C.P. in Support of and Issuance of Arrest Warrants by Los Angeles County Department of Consumer and Business Affairs Investigator Esther Martinez, which the undersigned believes establishes probable cause for the arrest of the defendants for the above-listed crime. Wherefore, a warrant of arrest is requested for the defendants.

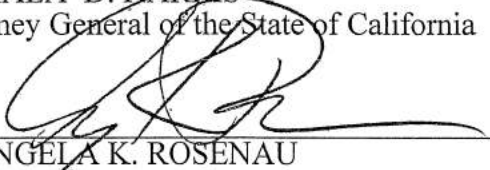
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28

**DECLARATION**

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is true and correct.

Dated: December 5, 2016

KAMALA D. HARRIS  
Attorney General of the State of California

By:   
ANGELA K. ROSENAU  
Deputy Attorney General  
*Attorneys for the People*

**DISCOVERY**

**PLEASE NOTE:** Pursuant to Penal Code section 1054.5(b), the People of the State of California hereby informally request that defense counsel provide discovery to the People as required by Penal Code section 1054.3.

**NOTICE TO ATTORNEY**

Any material accompanying this complaint or provided by the People in this case may contain information about witnesses. Such information is subject to Penal Code section 1054.2, which provides, "No attorney may disclose or permit to be disclosed to a defendant the address or telephone number of a victim or witness whose name is disclosed to the attorney pursuant to subdivision (a) of Section 1054.1 unless specifically permitted to do so by the court after a hearing and showing of good cause."

Agency: Calif. Dept. of Justice    I/O: Special Agent T. Donohue    Phone No: 323-838-1939

DR NO: None            OPERATOR: None            PRELIM TIME EST: 2 days

| <u>DEFENDANT</u>        | <u>CII No.</u>                                                                      | <u>DOB</u> | <u>BOOKING<br/>NUMBER</u> | <u>BAIL<br/>RECOM'D</u> | <u>CUSTODY<br/>RET DATE</u> |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------|-------------------------|-----------------------------|
| Cabrera, Oswaldo Rafael |  | 04/08/1968 |                           | \$650,000               |                             |
| Rodas, Maria Marcelina  |  | 01/16/1962 |                           | \$ 40,000               |                             |



SUPERIOR COURT OF CALIFORNIA  
COUNTY OF LOS ANGELES  
WARRANT OF ARREST

The People of the State of California to any peace officer of said State:

Proof by declaration under penalty of perjury having been made this day to me by Investigator Esther Martinez of the Los Angeles County Department of Consumer and Business Affairs, I find that there is probable cause to believe that Oswaldo Rafael Cabrera has committed the crimes of grand theft (Pen. Code, § 487, subd. (a)), attempted grand theft (Pen. Code, § 664), attempted perjury (Pen. Code, §§ 118, subd. (a); 664), and conspiracy (Pen. Code, § 182, subd. (a)(1)) to engage in the unlawful practice of law (Bus. & Prof., Code 6126, subd. (a)) and commit violations of the Immigration Consultants Act (Bus. & Prof., Code 22445, subd. (b)).

Therefore, it appearing to the Court that probable cause exists for the issuance of a warrant for arrest for the above-named defendant, the warrant is so ordered.

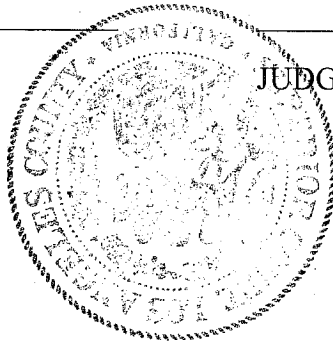
Oswaldo Rafael Cabrera

BAIL: \$ 650.00

M.L. VILLAR

DATE: 12/6/16

JUDGE OF THE ABOVE ENTITLED COURT



SUPERIOR COURT OF CALIFORNIA  
COUNTY OF LOS ANGELES  
WARRANT OF ARREST

The People of the State of California to any peace officer of said State:

Proof by declaration under penalty of perjury having been made this day to me by  
Investigator Esther Martinez of the Los Angeles County Department of Consumer and Business  
Affairs, I find that there is probable cause to believe that Maria Marcelina Rodas has committed  
the crimes of conspiracy (Pen.Code, § 182, subd. (a)(1)) to commit violations of the Immigration  
Consultants Act (Bus. & Prof., Code 22445, subd. (b)).

Therefore, it appearing to the Court that probable cause exists for the issuance of a warrant  
for arrest for the above-named defendant, the warrant is so ordered.

Maria Marcelina Rodas

BAIL: \$ 40,000

DATE: 12/6/16

M.L. VILLAR

JUDGE OF THE ABOVE ENTITLED COURT

